

# DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

POLITIKAI NAPILAP.

NYITÓ SZÁM . . . K 120.—  
REGYED ÉVRE K 42.—  
FEL ÉVRE . . . K 94.—  
EGÉSZ ÉVRE . . . K 188.—

SZERKESZTŐSÉG ÉS  
KIADÓNYIVAL: DEB-  
RECEN, PIAC-ÚJ 48. SZ.  
TELEFONSZÁM: 12.

## Proclamatie

In ceasul in care Armata Romana evadasea zona de la rasarit Tisa Comandamentul Trupelor Romane amia deste estate piler acestul tinut ca ocupatiunea Romana a fost provocata numai prin ofensiva pornita de Armata Rosie maghiara din vara 1919. Cetateanul panie din acest tinut judecand ca dreptate si imparialitate nu poate tagadui, ca numei datorita ostirilor Romane a fost salvat de bolsevismas distragator, care se grabea sa aduca la dezastru si ruina toate avuturile Nationale Maghiare sa prade si sa transforme in cerusa bunul si proprietatea ficarnia.

Din clipa care soldatul roman a pus stapanire pe malul Tisei, dreptul, cinstea si viatza ficaruia, au fost garantate: administratie civila, scoala, justitia si biserica nationale maghiara prin nimic nu au fost stenjenite; din potri va sub scutul soldatului roman si au putat continua mersul lor normal.

Daca mandrie va inabusi pentru moment simtamantul de dreptate istoria neperitoare va fi obligata a recunoaste ca numei gratis armatei romane se oprit ruina netiunei si atutului maghiar, deasemeni ne se va tagadui ca rechizitiunile strict necesare armatei de ocupatie sau facut in conditiuni legale si dupa o prealabila despagubire avandu se, grija a se scuti de aceste obligatiuni locuitorii nevoiasi. Aducea multumirile noastre autoritatilor civile locale care si au indeplioit rolul cu bune vointa si exactitate mai aducem multumiri tuturor locuitorilor cani recunoascand in Armata Romana, pe Salvatorii lor neau dat supunere si ascultare, fara sevsire.

Atragem totodata luarea aminte ca in cazul eand vreocasta de resoratiti sub impulzul fostilor im, puternicii ai gardei Rosii, vor completa pe timpul retregerei a viata vrenui soldat, functionar sau cetatean roman, ori va incerca a nimici materialul armatei Romane, atunei armata Romana oprindu si mersul se va reinto-arce in zona in care sa complotat, pentru a descoperi prinde si reprima de indata pe atentatori, cu toata rigorea legilor de rasboiu Zona

sa va preda, autoritatilor maghiare in toata regula astfel incat linistea cetateoilor sa fie asigurata.

Comandantul Trupelor din Transilvanie:  
General s. s. Mardarescu.  
Sef de Stat major  
General ss. Panaitescu.

## Felhivás

Azon órában, mikor a román hadsereg kiüríti a Tiszától keletre levő területet, a román csapatok parancsnoksága ezen terület polgárságának tudomására hozza, hogy a román megszállást csak a magyar vörös hadsereg 1919. évi nyári támadása idézte elő.

Ezen terület békés polgára igazságosan és részrehajhatatlanul ítélve, nem tagadhatja le, hogy csak a román hadaknak köszönhető megmentése a megsemmisítő bolsevizmusától, amely sietett megsemmisítésbe és pusztulásba vonni az egész magyar nemzeti vagyont elpredálni és hamavá változtatni, mindenki vagyonát és tulajdonát Azon pillanattól, mihelyt a román katona a Tisza partját uralta, mindenkinek a joga becsülete és élete biztosítva volt; a polgári köznevelés, iskola, igazságszolgáltatás és a magyar nemzeti egyház semmi által sem volt megakadályozva, sőt ellenkezőleg a román katona védelme alatt folytathatták rendezmenetüket.

Ha talán a büszkeség egypár pillanatra megsemmisítette az igazságérzetet a halhatatlan történelemnek kötelessége lesz elismerni, hogy (hála a román hadseregnek) meg lett gátolva a magyar nemzet és állam megsemmisítése, hasonlóan le nem tagadható, hogy a megszálló csapatoknak föltétlenül szükséges rekvizitációk törvényes feltételekkel és megfelelő kártalanítással mellett történtek. Számon tartva ezen kötelezettség alól felmenteni a szegény lakosokat. Köszönetet mondunk a helyi polgári hatóságoknak, kik hivatalukat jóakarattal és pontosan teljesítették, köszönetet mondunk még az összes lakosoknak, akik felismerve a román hadsereggel szembeni alázatot és meghallgatást adván kétség nélkül.

Együttal felhívjuk a figyelmet, hogy azon esetben, ha valamely bujtogató (fellázadó) csoport

a vörös gárda volt megbízottjának befolvása alatt, visszavonulás területe idején merényletet követne el valaki, mely katona élete hivatalnok vagy román állampolgár ellen, vagy megkísérelje megsemmisíteni a román hadsereg anyagát, akkor a román hadsereg menetében megáll, vissza fog térni azon területre, amelyen a merényletet elkövették, a merénylőket kideríteni, elfogni, azonnal kivégezni, a háborus törvények teljes szigorával.

A terület át lesz adva teljes rendben a magyar hatóságoknak, oly módon, hogy a polgárság esendője biztosítva legyen.

Az erdélyi csapatok főparancsnoka:

Mardarescu,  
ak. tábornok.

Vezérkari főnök:  
Panaitescu,  
tábornok.

## 21. és 25. sz. rendelet (hibővitve).

Mi, Erdélyi csapatok parancsnoka, a katonai igazságszügyi törvénykönyvek 92. és 97. §. II. pontja értelmében, a hadsereg biztosítására és az ország védelmére elrendeljük:

1. Rend ellenőrzőnek lesznek tekintve:

a) akik rossz akarat nélkül szilárdan helyiségekben, állomásokban, vonatokon, az utcán stb. kószolnak, elterjesztnek, beszélni fognak bármely módon igaz vagy beképzett híreket, vagy relatív meggyőződéseket a hadseregvezetők, a csapatparancsnokokról és helyzetükről, a katonai hatóságok rendelkezéseiről, vagy bármely más dolgokról, a román hadseregre vonatkozólag;

b) akik állomásokban, vonatokon tartózkodnak, komoly megindokolás nélkül, vagy tologatni, kitérteni fognak és nem fogják tisztelősen tartani a rendszert, továbbá kiadott utasításokat;

c) akik rossz szavakkal fogják illetni a román nemzetet;

d) bármely jó akaratú személy, aki levelet visz, valamint azok, akik mások által elősegítik megküldésüket az egyik helyről a másikra szállítani;

e) aki a hadsereg érdekeit sértő rendeltetések ellen lép;

f) azok, akik megkísérelnek

vagy katonai szerződés nélkül, minden rossz szándék kísárással, tilkon vagy nyilvánosan, akár katonai parancs feltyán, akár nem, förtőnt kitértett helyiségeket elfoglalni;

g) akik sértő szavakkal fogják illetni a román katonákat, a román hadsereget vagy országot;

h) bárki, aki rosszakarat nélkül megmérgez, vagy megfertőz valakit, förtőzést, bármely folyó vagy álló vizet, valamint bármilyen élelmiszert;

i) azok, akik kritikával fogják a parancsnokság által kiadott rendelkezéseket;

azok, akik kivessék a zászlókat vagy a hivatalok más jelvényeit;

k) azok, akik bárbe lépnek vagy mások kitértését provokálják, hogy megakadályozzák egy letartóztatást, vagy a parancsnokság által kiadott rendelkezlet végrehajtását.

2. Ezen rend ellen személik a kövőkötelességek lesznek megkövetelve:

Az a), b), c) és d) pontok alá esők meg lesznek vizsgálva hadbíró által, első és utolsó alkalomkor egy évig terjedhető börtönnel és 2000 lei-ig terjedhető pénzbírsággal lesznek sújtva.

Az e), f), g), h), i), j) és k) pontokban foglaltak ellenőrzőként a haditörvényesek által lesznek megvizsgálva és eltérve 3 évig terjedhető börtönnel és 3000 lei-ig terjedhető pénzbírsággal.

Miköz a fönt említtett feltételek közül valamelyik kémsései vagy ártalmi szándékkal lesz végben vize, a háboru alatt már életben lévő törvények szeriat lesznek megkövetelve.

3. A rendelet ellenőrzőként a meghatározást királyi biztosság hadbírók, táparancsnokok, — esendőríttek és bármely katonai esendőríttek végzi.

4. E jelen rendelet, amennyiben lehet, lapok által lesz kihirdelve, ki lesz tagaztva minden községben, haditörvényesek székelyben, hadbírságokban, táparancsnokságban, esendőrítgekben és községházaknál, ki lesz hirdve debász által is.

E formások megtartását jogszkönyvileg állapítják meg a katonai esendőríttek.

5. Rendelet közzétű hatálya életbe lép 3 nap után a fönt említtett végrehajtásokkal a azok azon személyek lesznek megkövetelve, akik a háboru nap után esnek börtö.

6. A 21. és 25. sz. rendelet hatályosul, amennyeket szintén a

parancsnokság adott ki, de a jelen rendelkezéssel nem egyezők, hatályon kívül lépnek abban a pillanatban, amikor a rendelkezés életbe lép.

Kiadva Parancsnokságunknál.  
Nagyváradon, 1919 május 26-án.

Erdélyi csapatok főparancsnoka:  
**Mardarescu tábornok.**  
Vezérkari főnök:  
**Fanasztescu tábornok.**

### Sanctiuni Necessare

Curtea Martiala a Diviziei 1-a Vanatori, in intervalul dela 1. Noembrie 1919 pana la 15/I. 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati, pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Vigvári Sándor din Kiskunfélegyháza, 700 lei amenda, pentru distrugere de telefoane. 2. Sarvatz Ferenc din Budapesta Menca zilnica pe viata, pentru omor. 3. Korjos András din Rakosfalva. Un an inchisoare, pentru furt. 4. Varga Sándor din Rakosfalva. Un an inchisoare pentru furt. 5. Kiss Balazs din Aukseles. 7. ani munca zilnica, pentru omor. 6. Kelenics Alajos din Aukseles. 7. ani munca zilnica pentru omor. 7. Baros János din Budapesta. 2. luni inchisoare, pentru rebeleliune. 8. Papi Lajos din Budapesta. 2. luni inchisoare, pentru rebeleliune. 9. Mihacssek Mihály din Budapesta. 9 luni inchisoare si 500 lei amenda, pentru ca nu a supus ordon ntei relative la cenzurarea tipariturilor. 10. Turk Armin din Budapesta Idem. 11. Hakar Arthur din Budapesta 2 luni inchisoare, acelas motiv. 12. Harvas Mane din Budapesta 9 luni inchisoare si 5000 lei amenda, acelas motiv. 13. Schmidt Rudolf din Budapesta 4 luni inchisoare si 2500 lei amenda, acelas motiv. 14. Zinger Ignatz din Budapesta Idem. 15. Manzei Jenő din Budapesta 9 luni inchisoare si 5000 lei amenda, acelas motiv. 16. Schwarz Leopold din Budapesta 4 luni inchisoare si 2500 lei amenda, acelas motiv. 17. Zivinger Richárd din Budapesta 4 luni inchisoare si 2500 lei amenda, acelas motiv.

Curtea Martiala a Diviziei 2 Vanatori, in intervalul de la 15 Octombrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Szeche János din Kőbánya una luna inchisoare si 1000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 2. Kis Gyula din Kőbánya 5 zile inchisoare si 500 lei amenda, acelas motiv. 3. Kis Andor din Kőbánya, Idem. 4. Dargendy Ferenc din Tapios-Sz.-Marton, 5. zile inchisoare si 500 lei amenda pentru ca nu a predat armatura.

Curtea Martiala a Diviziei 2-a Cavalerie, in sendinta dela 22. si 23. Octom-

brie 1919, a condamnat pe in divizii Sarkoci Josef din Per Ungaria si pe Czernik Antal din Frataati Bucovina, la moarte pentru asasinat si falzarie, iar pe Bovacia Bela din Budapesta, a 2 luni inchisoare pentru import de imprimate necenzurate.

Curtea Martiala a Diviziei 16-a Inf in intervalul dela 15 Octombrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920 a condamnat pe indivizi mai jos notati, pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Pop Josef din Nyirőgdany 4000 coroane, pentru ca nu a predat armatura. 2. Nagyinszki Ema din Hajda-Savath, un an inchisoare si 200,000 kor. amenda pentru luare inta. 3. Pongratzi Janos Merohodany, 3000 kor. amenda, pentru ca nu a predat armatura. 4. Pongratzi Bella Merohodany Idem. 5. Pongratzi Laslo Merohodany Idem. 6. Pongratzi Mihai Merohodany Idem. 7. Pongratzi Miklós din Merohodany, 3 luni inchisoare se 6000 Kor. amenda, acelas motiv. 8. Comuna Hajda 800,000 Kor. amenda, pentru ca traverste la ordonanta No. 9. si 10. a Comand Tr. Tr. — 9. Lako Nagygyuri din Zalau La moarte pentru omor ouu pre cugutare si rebeliune. 10. Lato Albert din Zalau La moarte acelas motiv. 11. Lako Iany din Zalau La moarte acelas motiv. 12. Peter Gábor din Zalau La moarte acelas motiv. 13. Peter Sándor din Zalau La moarte acelas motiv. 14. Granstein Dávid din Ermihályfalva 5000 Kor. amenda pentru ca nu a predat armatura. 15. Dacsik József din Hódmezővásárhely. Doi ani inchisoare si 6000 Kor. amenda pentru ca nu a predat armatura. 16. Molnár István din Hódmezővásárhely Idem. 17. Momk Károly din Hódmezővásárhely Idem. 18. Petretz Mihai din Hódmezővásárhely Idem. 19. Antaios Istvan din Hódmezővásárhely Idem. 20. Tatar Sandor din Hódmezővásárhely Doi ani inchisoare si 6000 Kor. amenda pentru ca nu a predat armatura. 21. Erdős Istvan din Hódmezővásárhely Idem. 22. Erdős Mihai din Hódmezővásárhely Idem. 23. Kis Ferenc din Debrenm 10,000 Kor. amenda pentru ca a raspadit stiri false. 24. Szabó Istvan din Debrenm Idem. 25. Olah Josef din Debrenm 11 inchisoare si 8000 Kor amenda motiv. 26. Mehas Layos din Debrenm Idem. 27. Kovacs Janes din Debretia 15 zile inchisoare si 1000 Korone amenda acelas motiv. 28. Aravei Andras din Turkeva 15 zile inchisoare si 200 Korone amenda acelasan motiv. 29. Ferge Anta, din Tatateni 15 zile inchisoare 1000 Koronea amenda pentru ca nu a predat armatura. 30. Forgo Andras din Tatateni Idem. 31. Janke Peterdein földes Un an inchisoare 2000 Kor. amenda pentru ranire cu Velte si pentru ca nu aspredat armatura

32. Comuna Zalau 800 000 kor. amenda pentru ca a contravenit ordonantei No 9 si 10-a. Comandantului Trupelor din Tran 33. Szabó Istvan din Hajda-Savath 3 luni inchisoare. 5000 lei amenda pentru ca a raspandit stiri false. 34. Kálcsar J. din Debretia 1000 lei amenda pentru ca nu a predat calateriad fara permis. 35. Szász Istvan din Hajduböszörmény 1000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 36. Farkas Istvan din Debretia 4 ani inchisoare pentru furt. 5000 lei amenda pentru furt. 37. Tórek Antal din Debretia Idem. 38. Gross Istvan din Debretia 2 ani inchisoare si 5000 lei amenda pentru furt. 39. Somogyi Istvan din Debretia 4 ani inchisoare si 5000 lei amenda pentru furt. Toți cei patru mai sus condamnati si la 9000 lei despagubiri civile. 40. Agósi István din Debretia e un an inchisoare, 5000 lei amenda pentru complicitate la furt. 41. Kovács Sándor Jandarm Ungur La moarte prin impuscare pentru omor cu veltata. 42. Mibé Emerik din Debretia 1 luna inchisoare pentru ca a levit pe un soldat Roman. 43. Saitoxa József din Hajduböszörmény 1 luna inchisoare si 1000 lei amenda pentru raspandire de stiri false. 44. Fodor István din Hajduböszörmény Idem. 45. Unger Janos din Budapesta 1000 lei amenda pentru ca a calateriat fara permis. 46. Olah Miklós din Carei Mari 2500 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 47. Szoke Mihaly din Carei Mari Idem. 48. Szoke Mihaly din Muncacs La moarte pentru rasire. 49. Ciulik Francisc din Muncacs 10 ani munca zilnica pentru rasire. 50. Duhó Andras din Muncacs Idem. 51. Engel Lajos din Kisvarda 1 luna inchisoare si 18,000 lei amenda pentru complicitate la mita. 52. Csillag Dezso din Kisvarda Idem. 53. Baraur Janos din Szentas 500 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 54. Bertner József din Szentas Idem. 55. Teplicszo Alexandru Ingiier Comisioner de exploatare 3 ani inchisoare si 10,000 lei amenda pentru pert de uniforma ilegal, abuz de incredere abuz de putere si delapidare.

Curtea Martiala a Diviziei 29-a in intervalul de la 15 Octombrie 1919 pana la Ianuarie 1920 a condamnat pe indivizi mai jos notati pentru diferite abateri dupa cum urmeaza: 1. Cavicsi George din Sighisora 3 ani si 4 luni munca zilnica pentru ca a pus in primajdie Siguranta Statului. 2. Henrik Matias din Brasov Idem. 3. Marghici Szimon din Modac Munca zilnica pe viata pentru producere de rea credinta a panice. 4. Metz Lajos din Szolnok 5 ani si 1000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 5. Fucziar Istvan din Kecskemet Munca zilnica pe viata pentru asasinat. 6. Domokos Istvan din Kecskemet Idem. 7. Bonabona Ventura din Kecskemet Idem. 8. Bona Mana din Kecskemet 6 ani munca zilnica pentru neasasinat. 9. Gobics Andras din Kecskemet 20 ani munca

zilnica complice la asasinat. 10. Gyulay Károly din Kecskemet 1 an inchisoare pentru falsuire. 11. Zador Ambros din Nagykőrös 11 luni inchisoare si trei mil lei amenda pentru canu a predat armatura. 12. Sandor Sandor din Nagykőrös 15 zile inchisoare si 500 lei amenda pentru canu a predat armatura. 13. Szabó Pál din Beay 2 luni inchisoare pentru ultragi. 14. Szabó Janos din Solnok 5 ani inchisoare si 6000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 15. Geczi Antal din Kistelek 1 luna inchisoare si 3000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 16. Kecskas Elek din Buda Pesta 2 ani inchisoare si 300 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 17. Donis Gábor din Buda Pesta 1 an inchisoare si 2000 lei amenda pentru complicitate. 18. Chirita Stamato Carigela R. Sarat 1 an si 2 luni inchisoare pentru furt si uniforma ilegală. 19. Tarnoschi Szadu din Kiskunfélegyhaza 6 luni inchisoare si 3000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 20. Petnikaszi Iano Kerékgyáza Munca zilnica pe viata pentru tentativa de asasinat. 21. Kalmár István din Kerékgyáza 10 ani munca zilnica acelas motiv. 22. Pudi Cheerghe din Rakamaz 4 luni inchisoare si 3000 lei amenda pentru ca nu a predat armatura. 23. Szloboda Janos din Rakamaz 2 luni inchisoare si 1000 lei amenda pentru ca a predat armatura. 24. Merca Dumitra din Visan Hodin. 4 luni inchisoare si 2000 lei amenda pentru omor prin imprudenta.

Curtea Martiala a Diviziei 21-a in sedinta de la 18 Decembrie 1919 a condamnat pe individual Boda Istvan tot din Szolnok la un an inchisoare si pe Kubik Mihaly si Gengi Istvan tot din Szolnok la cate 2 luni inchisoare toti trei pentru raspandire de stiri fal el.

Pretoratul Diviziei 1-a Vanatori, in sedinta dela 23 si 27 Decembrie 1919 a condamnat pe indivizii Lovinger Lukacs si Baasz Bela din Arad la cate 808 lei amenda si pe Iacob Roth din Sessa la 1000 lei amenda pentru ca au adus cuvinte injurioase la adresa Romanilor.

Pretorul Comandamentului Zonel de Supraveghere in intervalul dela 1 Noembrie 1919 pana la 15 Iacuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Bartha Ludwig din Chiresul de sus 500 lei amenda, pentru raspandiri de stiri false. 2. Baron Apor Jozsef din Tg-Murca 500 lei amenda, pentru ca transporta co esponentina necenzurata. 3. Mihai Fekere din Cuj 500 lei amenda, pentru ca descins cabaret fara autorizatie. 4. Boles Ignatz din Odorhei 500 lei amenda, pentru ref de carriere. 5. Fuchs Ferenc din Baia Sprie 500 lei amenda, pentru ca calatorit fara legitima i.

**LUXARNOLD** az összes gyógyszerek és gyógyszerkülönleges-  
"KOSYTH"-gyógyszertára, segek, sebészeti kötszerek, piperecikkek és  
Piaci utca 30. sz. —————  
cosmetikai szerek nagy raktára.

Noembrie  
Ianuarie  
pe ind  
penru  
urmeaz  
din Be  
soaresi  
refuz d  
2. Tima  
20 zile  
calatori  
Bela di  
seare, p  
fera pe  
din Mo  
Vince o  
Ketona  
71 Feke  
8. Kos  
Idem.  
Vecsi I  
ein Pie  
bert di  
Rumple  
Idem. 1  
Hazom  
László  
Idem. 1  
Kőbány  
din Kő  
Janosn  
18. He  
Idem.  
masses  
lei am  
de stir  
Pre  
Inf in  
15 Oc  
Januar  
indiviz  
diferite  
mezsa  
Egyek  
are, pe  
s'ce in  
Frigye  
luni in  
3. Viti  
Hajdu  
din Ep  
seare,  
sef di  
inchis  
torit i  
ván  
Pr  
in inte  
1919  
a ces  
jes re  
dupa  
Jozef  
inchis  
fara  
Teha  
rucas  
tilor  
Merit  
se re  
pent  
felse.  
14 zi  
ame  
andin  
Fren  
inchi  
da st  
din K  
Davi  
fan K  
luna  
calat  
Eiger  
inchi  
rit fe  
ses c  
Dr.  
14

Noembrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri dupa cum urmeaza: 1. Achim Janos din Bechescsaba 15 zile inchisoare si 1000 lei amenda, pentru refuz de certi ruire. 2. Timar Sandor din Budapesta 20 zile inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 3. Bui asi Bela din Godolló 30 zile inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 4. Fekete Sandor din Monar Idem. 5. Maurus Vince din Budapesta Idem. 6. Katona Jozsef din Pietel Idem. 7. Fekete Antal din Pie el Idem. 8. Kostin Janos din Monar Idem. 9. Bikel Janos din Vecsi Idem. 10. Toth Janos din Pietel Idem. 11. Mester Albert din Rakospalota Idem. 12. Rempler Odón din Nagymorás Idem. 13. Benedic Janos din Hazomező Idem. 14. Zapletai Lászlóné din Pestszentlőrinc Idem. 15. Feit Lorhartne din Kőbánya Idem. 16. Pasca Palne din Kőbánya Idem. 17. Darula Janosne din Budapesta Idem. 18. Hevezi Mihail din Bekes Idem. 19. Ana Hanning din Almasas 2 luni inchisoare si 700 lei amenda pentru raspandiri de stiri false.

Preterul Diviziei 20 a Infa intervalul de la 15 Octombrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati, pentru diferite abateri dupa cum urmeaza: 1. Hertz Josef din Egyek Hajdu, 3 luni inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 2. Friedman Frigyes din Egyek Hajdu, 2 luni inchisoare, același motiv. 3. Viti ri el Deges din Egyek Hajdu, Idem. 4. Csaba Josef din Egyek Hajdu, 3 luni inchisoare, același motiv. 5. Kis Josef din Tisa Örvény, 1 luna inchisoare pentru ca a calatorit fara permis. 6. Balla István din Barand, Idem.

Preterul Diviziei 21 in intervalul de la 1 Octombrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920 a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Dálek Josef din Iana Mare 2 a luni inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 2. Zerin Andrei Tehal 1 luna inchisoare, pentru ca nu sa prezentat cu eritator unde sa stabilit. 3. Zvitin Meritz Timisoar 14 zile inchisoare si 2000 lei amenda, pentru raspandiri de stiri false. 4. Miller Peter Timisoar 14 zile inchisoare si 2000 lei amenda, pentru raspandiri de stiri false. 5. Hess Francisc din Timisoara 1 luna inchisoare pentru raspandiri de stiri false. 6. Zabova Mihai din Uimisoara Idem. 7. Ianos David din Ingaj Idem. 8. Stefan Horvat din Timisgare 5 luni inchisoare pentru ca a calatorit fara permis. 9. Ioan Eigenbrad din Tafur 1 luna inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 10. Klein Moses din Nyirbogát Idem. 11. Dr. Antal Endre din Hodmező 14 zile inchisoare si 2000

lei amenda, același motiv. 12. Fedor Béla din Hodmező Idem. 13. Bela Galos din Also-timar 1 luna inchisoare pentru ca a calatorit fara permis. 14. Fried Daniel din Peki Idem. 15. Fried Jacob din Peki Idem. 16. Eberstark Gusta din Arad Idem. 17. Anvol Josef, din Székesfehérvár 2000 lei amenda, pentru ca a calatorit fara permis. 18. Csorba Gustav din Apostag 7 zile inchisoare fara permis. 19. Lövy Andor din Budapesta Idem. 20. Szaldos Ferenc din Budapesta 7 zile inchisoare si 5000 lei amenda, același motiv. 21. Szaldos László din Budapesta Idem. 22. Szaldos Imre din Budapesta Idem. 23. Toth Josef din Budapesta 7 zile inchisoare si 1000 lei amenda, același motiv. 24. Imre Tencsvertz din Nohar 7 zile inchisoare si 2000 lei amenda pentru ca a calatorit fara permis. 25. Akos Czinc i din Budapesta 7 zile inchisoare si 1000 lei amenda același motiv.

Preterul Diviziei 16-a Infanterie in intervalul de la 15 Octombrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Cevacs Lajos din Tindeve 500 lei amenda, pentru ca a calatorit fara permis. 2. Kácsik Gus av din Búdszent-Mihály Idem. 3. Roth Jacob din Búdszent-Mihály, Idem. 5. Sucs Imre din Bekes 42 zile inchisoare același motiv. 6. Szabó Juliana din Tiszaróff Idem. 7. Szabó Endre din Kianjseles, 500 lei amenda același motiv. 8. Nyiry Ferenc din Turkeve 42 zile inchisoare, același motiv. 9. Nagy Péter din Bútsheze, 500 lei amenda același motiv. 11. Gengur Gergi din Chermos, 80 zile inchisoare, același motiv. 12. Hanta Mihai din Chormos 30 zile inchisoare, pentru ca a calatorit fara permis. 13. Szabó Juliska din Kenderes 42 zile inchisoare, același motiv. 14. Iacob Imre din O-Mare 30 zile inchisoare, același motiv. 15. Francisc Klemp din O-Mare 30 zile inchisoare, același motiv. 16. Selmezi Mihaly din Also-gal, 42 zile inchisoare, același motiv. 17. Brushner Uyala Alsegala Idem. 18. Finta Zsigmond din Turkeve Idem. 19. Schwarz Samuel din O-Mare 2000 lei amenda, pentru contrabanda de zahar. 20. Borbély Erzsébet din Tiszapolgár 30 zile inchisoare, calatorit fara permis. 21. Aron Erzsébet din Tiszapolgár Idem. 22. Barzogi Janos din Devavania 300 lei amenda, același motiv. 23. Löving Gyula din Kaba 2000 lei amenda, pentru ca a transportat marfa fara autorizatie. 24. Bozo Mihály din Mindszent 1 luna inchisoare si 200 lei amenda pentru contrabanda de graa. 25. Nagy Sandor din Mindszent Idem. 26. Valter József din Mindszent Idem. 27. Veinberger Ferenc din Mindszent Idem. 28. Gemeinbech Jozsef din Hajduböszörmény

2 zile inchisoare si 200 lei amenda, pentru ca a calatorit fara permis. 30. Oláh István din Balmazújváros 7 zile inchisoare si 500 lei amenda, pentru raspandiri de stiri false.

Curtea Martiala a Comandamentului Trupeilor din Transilvania, in intervalul de la 1 Noembrie 1919 pana la 15 Ianuarie 1920, a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri, dupa cum urmeaza: 1. Nagy József Sandor din Remete 3 luni inchisoare si 250 lei amenda pentru ca a predat armatura. 2. Siliagy Miklos din Turda 2 luni inchisoare si 200 lei amenda pentru ca a predat armatura. 3. Hermene W. intrub din Te-M Ures 5 luni inchisoare si 1000 lei amenda pentru raspandiri de stiri false. 4. Ciama Nicolae din Buciumi 3 luni inchisoare si 500 lei amenda pentru ca a predat armatura. 5. Racusa Marton din Nierachi 4 luni inchisoare, pentru raspandiri de stiri false. 6. Faust Ferenc Raput Idem. 7. Orban Ferenc din Dominháza 4 luni inchisoare, pentru ca nu a predat armatura. 8. Barai Istvan din Nierachi 3 luni inchisoare, același motiv. 9. Geragly József din Nierachi 4 luni inchisoare, același motiv. 10. Ciga Jean din Cnj 1 luna inchisoare, pentru raspandiri de stiri false. 11. Cserge Kirchner din Mava cel 1 luna inchisoare, pentru ca nu a predat armatura. 12. Promer Andráe din St-Petru 2 luni inchisoare, același motiv. 13. Julius Neustadter din Brasov 1 luna inchisoare si 2000 lei amenda pentru raspandiri de stiri false. 14. Anna Csabi din Sibiu 5000 lei amenda, același motiv. 15. Petacsi Jon din Cerneseg 6 luni inchisoare, același motiv. 16. Demeter Cseorghe din Cerneseg Idem. 17. Axtalos Janos din Cojocaa Cere, 1 luna inchisoare si 500 lei amenda, pentru ca nu a predat armatura. 18. Frieda Boibever din Cij 1 luna inchisoare si 3000 lei amenda pentru raspandiri de stiri false. 19. Ilias Caroline din Sibiu 500 lei amenda, pentru ca nu a predat armatura. 20. Földp Lajos din Turda Idem. 21. Zombor Ignatz din Fogaras 1000 lei amenda, același motiv. 22. Weintraub Ruzsák din Tg-Muris 500 lei amenda același motiv. 23. Malier Bela din Turda 2000 lei amenda, același motiv. 24. Sista Anika din Budini Camp 1 luna inchisoare, pentru ofensa adusa M. R. S. 25. Balatti Ferenc din Zabu 3 luni inchisoare, pentru spionaj.

Preterul Comandamentului din Transilvania, in sendintele de la 16 Decembrie, 1919, 26 si 27 Ianuarie 1920 a condamnat pe indivizii mai jos notati pentru diferite abateri dupa cum urmeaza: 1. Borbély Sandor din Ioani 3 luni inchisoare pentru ca a adus injurari la ionci Romane. 2. Engel Jozsef din Brasov 4 luni inchisoare si 2000 lei amenda, pentru ca a introdus in tara bancnote Austro Ungaro fara autorizatie.

3. Támpos József din Brasov 1 luna inchisoare si 1000 lei amenda, pentru același motiv. 4. Nandor Farcas din Brasov, Idem. 5. Pentre Manele din Sibiu 6 luni inchisoare si 2000 coroane amenda același motiv. 6. Josef Lissai dia Sibiu 4 luni inchisoare si 2000 coroane amenda același motiv.

Preterul Comandamentului Trupeilor Lt Colonel

(sa) Florian Pappos.

Pentru conformitate  
Sablocet. Popoviciu.

## Habirósági ítéletek

A 2. vadász hadosztály hadbirósága 1919. nov. 1-től 1920. jan. 15-ig az alant felsorolt egyéneket különböző tetteikért a következő büntetésekkel sújtotta:

1. Vígvári Sándor kiskunfelföldi lakost 700 leire telefon megsemmisítéséért.
2. Schwacz Ferenc budapesti lakost éltfogytigliani kényszer-munkára gyilkosságért.
3. Kerjes András rákosfalvai lakost 1 évi börtönrre lopásért.
4. Varga Sándor rákosfalvai lakost 1 évi börtönrre lopásért.
5. Kiczós Balázs seicsi lakost 7 évi kényszer-munkára gyilkosságért.
6. Kollonics Alajos u. o. lakost ugyanarra ugyanazért.
7. Baross János budapesti lakost 2 havi börtönrre lázadásért.
8. Szapi Lajos u. o. lakost ugyanarra ugyanazért.
9. Mahacsok Mihály budapesti lakost 9 havi börtönrre, 600 lei pénzbüntetésre a nyomtatványok censurálására kiadott rendeletek ellen vétel.
10. Trrk Armin u. o. lakost u. a. 2 havi börtönrre.
11. Hacker Aliréd u. o. lakost u. a. 9 havi börtönrre és 5500 lei pénzbüntetésre.
12. Havas Manó u. o. lakost u. a. 4 havi börtönrre és 2500 leire.
13. Schmidt Rudolf u. o. lakost u. a. ugyanarra.
14. Singer Ignác u. o. lakost u. a. ugyanarra.
15. Mancel Jenő u. o. lakost u. a. 9 havi börtönrre és 5000 leire.
16. Schwarz Lipót u. o. lakost u. a. 4 havi börtönrre és 2500 leire.
17. Zilinger Richárd u. o. lakost u. a. ugyanarra.

A 2. vadász hadosztály hadbirósága 1919. okt. 15-től 1920. jan. 15-ig:

1. Szecsei János kőbányai lakost 1 havi börtönrre 1000 lei pénzbüntetésre fegyver benn szolgáltatásért,
2. Kiss Gyula u. o. lakost 5 napi börtönrre és 500 leire ugyanazért.
3. Kiss Andor ugyan ottani lakost ugyanazért ugyanarra.
4. Darkondi Ferenc tápiasztmártoni lakost ugyanarra ugyanazért.

A 2. lovashadosztály hadbirósága 1919. szept. 22-iki és 29-iki tárgyalásán:

**Bardách Dezső**

gyógyszertára a „Nap”-hoz  
Debreczen, Ferencz József-ut 1. sz.  
Alapított 1920.

Az összes gyógyszerek, kötszerek, gyógyszerkülönlegességek, vegyszerek, kül- és belsődi gyógyszerkülönlegességek és cosmetikai cikkek teljesen felszerelt legnagyobb raktára.

1. Sarkóczy József péri lakost és Csorny Antal fratunci lakost halálra ítélte gyilkosságért és rablásért, Kovács Béla budapesti lakost 2 havi börtörcenzurázatlan nyomtatványok behozataláért.

A 16. gyaloghadosztály hadbírósga 1919 okt. 15-től 1920 jan. 15-ig:

1. Papp József nyirboghányi lakost 4000 koronára fegyver be nem adásért.

2. Nagydinszki Emil hajduszovátli lakost 1 évi börtöncs és 20 koronára vesztegetésért.

3. Pongrácz János mezőhadányi lakost 3000 koronára fegyver be nem adásért.

4. Pongrácz László, 5. Pongrácz Béla, 6. Pongrácz Mihály u. o. lakosokat ugyanarra ugyanazért.

7. Pongrácz Miklós u. o. lakost, 6000 koronára ugyanazért.

8. Hajduszoboszló községet 800.000 koronára, mert az erdélyi csapatok főparancsnoksága által kiadott 9. és 10. sz. rendelete ellen vétett.

9. Lakó György zilahi lakost halálra, előre megfontolt gyilkosságért és lázadásért.

10. Lakó Albert u. o. lakost ugyanazért, ugyanarra.

11. Lakó János u. o. lakost ugyanazért, ugyanarra.

12. Péter Gábor u. o. lakost ugyanazért, ugyanarra.

13. Péter Sándor u. o. lakost ugyanazért, ugyanarra.

14. Grünstein Dávid érmihályfalvai lakost 5000 koronára fegyver be nem adásért.

15. Dacik József hódmezővásárhelyi lakost 2 évi börtöncs és 600 koronára fegyver be nem adásért.

16. Molnár Bálint u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

17. Mank Károly u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

18. Petrecz Mihály u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

19. Asztalos István u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

20. Tatár Sándor u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

21. Erdős István u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

22. Erdős Mihály u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

23. Kiss Ferenc debreceni lakost 10.000 koronára hamis hírek terjesztésért.

24. Szabó István u. o. lakost ugyanarra ugyanazért.

25. Oláh József u. o. lakost 1 évi börtöncs és 3000 K-ra ugyanazért ugyanarra.

26. Mohács Lajos u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

27. Kovács János u. o. lakost 15 napi börtöncs és 1000 K-ra ugyanazért ugyanarra.

28. Oravoj Andras turkevei lakost 15 napi börtöncs és 200 K-ra ugyanazért ugyanarra.

29. Forgó Antal tapolányi lakost 15 napi börtöncs és 1000 K-ra ugyanazért ugyanarra.

30. Forgó András tapolányi lakost ugyanazért ugyanarra.

31. Jankó Péter földesi lakost 1 évi börtöncs és 2000 K-ra szándékos megszécsesítésért és fegyver be nem jelenítésért.

32. Zilah községet 800.000 koronára, mert az erdélyi csapatok által kiadott 9. és 10. sz. rendeletek ellen vétett.

33. Bába Antal hajdudorogi lakost 3 havi börtöncs és 5000

lei pénzbüntetésére hamis hírek terjesztésért.

34. Kalsár János debreceni lakost 1000 lei pénzbüntetésére igazolvány nélküli utazásért.

35. Szelek Imre hajduböszörményi lakost 1000 leire fegyver be nem adásért.

36. Farkas Imre debreceni lakost 4 évi börtöncs és 5000 leire lopásért.

37. Török Antal u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

38. Grosz László u. o. lakost 2 évi börtöncs és 5000 leire lopásért.

39. Somogyi Imre u. o. lakost 4 évi börtöncs és 5000 leire lopásért. Előbbi négy elítelt még 9000 lei kártérítésként.

40. Agócsi István debreceni lakost 1 havi börtöncs és 1000 leire lopásban való büntetésességért.

41. Kovács Sándor magyar csendőrt golyó általi halálra szándékos emberölésért.

42. Szabó Imre debreceni lakost 1 havi börtöncs egy román katonára megöltésért.

43. Sajtos József hódmezővásárhelyi lakost 1 havi börtöncs és 1000 leire hamis hírek terjesztésért.

44. Fehér István u. o. lakost ugyanazért, ugyanannnyira.

45. Ungár János budapesti lakost 1000 leire, igazolvány nélküli utazásért.

46. Oláh Miklós nagykarolyi lakost halálra sebesítésért.

47. Székely Mihály nagykarolyi lakost ugyanazért ugyanannnyira.

48. Szige Mihály munkácsi lakost halálra sebesítésért.

49. Csulak Ferenc munkácsi lakost 10 évi kényszermunkára ugyanazért.

50. Süttő András u. o. lakost ugyanarra ugyanazért.

51. Engel Lajos kisvárdai lakost 1 havi börtöncs és 10000 lei, vesztegetésért.

52. Csillei Dező u. o. lakost ugyanazért ugyanarra.

53. Berner János szentesi lakost 500 lei, fegyver be nem adásért.

54. Borner József u. o. lakost 300 lei, ugyanazért.

55. Toplicanu Sándor mérenyököt 3 évi börtöncs és 10000 lei sikkasztásért, egyenruha jogtalan viselésért.

A XX. gy. hadosztály 1919 október 15-től 1920 január 15-ig:

1. Kovács György segesvári lakost 3 év és 4 hónap kényszermunkára a közbiztonság elleni vétésért.

2. Henrik Mátyas braasói lakost ugyanazért ugyanannnyira.

3. Marjidos Simon hodáki lakost életfogytiglani kényszermunkára.

4. Metz Lajos szolnoki lakost 5 év és 1000 lei, fegyver be nem adásért.

5. Falcár Imre kecskeméti lakost életfogytiglani kényszermunkára gyilkosságért.

6. Domokos István kecskeméti ugyanazért ugyanarra.

7. Bona Ventura ugyanazért ugyanarra.

8. Bona Mária 6 évi kényszermunkára ugyanazért.

9. Kobucs András kecskeméti lakost 20 évi kényszermunkára, büntetésességért.

10. Gyulai Károly 1 évi börtöncs eltilkolásért.

11. Zédor Ambrus nagykarolyi lakost 11 havi börtöncs és 3000 lei fegyver be nem adásért.

12. Sándor Sándor nagykarolyi lakost 15 nap és 500 lei ugyanazért.

13. Szabó Pál bényi lakost 2 havi börtöncs vesztegetésért.

14. Szabó János szolnoki lakost 5 évi börtöncs és 6000 lei fegyver be nem adásért.

15. Gócsi Antal kisteleki lakost 1 havi börtöncs és 3000 lei ugyanazért.

16. Kecskés Elek bpesti lakost 2 év és 3000 lei ugyanazért.

17. Domi Gábor bpesti lakost 4 évi börtöncs és 2000 lei büntetésességért.

18. Kálca Stamat Rumelkaserat 1 év és 2 havi börtöncs lopásért és egyenruha jogtalan viselésért.

19. Tarnawizki Sándor harkocsfélegyházi lakost 6 havi börtöncs és 3000 lei fegyver be nem adásért.

20. Petyánszky János kerekgyházi lakost életfogytiglani kényszermunkára rablás szándékért.

21. Kalmár István 20 évi kényszermunkára ugyanazért.

22. Rudi György rehamti lakost 4 havi börtöncs és 3000 lei fegyver be nem adásért.

23. Szabó János 2 havi börtöncs és 1000 lei ugyanazért.

24. Nerva Dumitru hadini lakost 4 havi börtöncs és 2000 lei gondatlanságból okozott emberölésért.

A XXI. gyaloghadosztály hadbírósga az 1919 december 18-iki tárgyalása Erdei István szolnoki lakost, Kubik Mihály és Csengi István szolnoki lakosokat 2 havi börtöncsre hamis hírek terjesztésért.

Az 1. vadászhadosztály hadbírája 1919 december 23. és 27-iki tárgyalása Löwinger Lukács és Balázs Béla aradi lakosokat 800 leire és Roth Jakab sebesi lakost 1000 leire a román nemzet megsértésért.

A Zóna-főparancsnokság hadbírája 1919 november 1-től 1920 január 15-ig:

1. Barta Lajos felsőgőrcsi lakost 500 leire hamis hírek terjesztésért.

2. Apor József bérőmarosvásárhelyi lakost 500 lei engedély nélküli való kubaré nyitására.

3. Balázs Ignác udvarhelyi lakost 500 leire.

4. Fuchs Ferenc bojászpri lakost 500 lei igazolvány nélküli utazásért.

A XVI. hadosztály hadbírája 1919 november 15-től 1920 január 15-ig:

1. Kovács Gasztáv Findeva 500 lei igazolvány nélküli utazásért.

2. Racsik Gasztáv Búdszentmihály ugyanazért.

3. Roth Jakab u. o. ugyanazért.

4. Meszaros József u. o. ugyanazért.

5. Szűcs Imre Békés 42 napi börtöncs ugyanazért.

6. Szabó Juditanna Tiszarófi ugyanazért.

7. Szabó Endre Kisujszállás 500 lei ugyanazért.

8. Nyíri Ferenc Turkeve 42 napi börtöncs ugyanazért.

9. Nogrú Peter ugyanazért.

10. Gábor Topé Bustaháza 500 lei ugyanazért.

11. Gergés Gergi Germes 60 napi börtöncs ugyanazért.

12. Hante Mihály 30 napi börtöncs.

13. Menedek János Hosszuzemező ugyanannnyira.

14. Fapletán Jánosné Pestszentimre ugyanannnyira.

15. Failla Lóthárdné Kőbánya ugyanarra.

16. Pasha Pálné ugyanarra.

17. D-rula Jánosné Budapest ugyanarra.

18. Kovei Mihály Békés ugyanarra igazolvány nélküli utazásért.

19. Anna Mnaing Almás 2 havi börtöncs, 700 lei hamis hírek terjesztésért.

A XX. hadosztály hadbírósga 1919 október 15-től 1920 január 15-ig:

1. Herz József Egyek 3 havi börtöncs igazolvány nélküli utazásért.

2. Fischmann Frigyes 2 havi börtöncs ugyanazért.

3. Vitéz Dezse ugyanannnyira.

4. Cseres József 3 havi börtöncs ugyanazért.

5. Kiss József Tiszaórvény 1 havi börtöncs ugyanazért.

6. Balla István Birtád 1 havi börtöncs ugyanazért.

A XXI. hadosztály hadbírósga 1919 október 1-től 1920 január 15-ig:

1. Dudák József Kármán 2 havi börtöncs igazolvány nélküli utazásért.

2. Zurni András Tóházi 1 havi börtöncs jelentkező elmulasztásért.

3. Zvirni Mária Temevár 14 napi börtöncs 2000 lei hamis hírek terjesztésért.

4. Mollár Pál ugyanazért.

5. Hass Ferenc Temevár 1 havi börtöncs hamis hírek terjesztésért.

6. Zehera Mihály Temevár 1 havi börtöncs hamis hírek terjesztésért.

7. János Daniel Lugos 1 havi börtöncs ugyanazért.

8. Horvát István Temevár 5 havi börtöncs, igazolvány nélküli utazásért.

9. Eigenbrandt János Tufa 1 havi börtöncs ugyanazért.

10. Klein Mózes Nyíregyháza 1 havi börtöncs ugyanazért.

11. Dr. Antal Endre Hódmezővásárhely 14 napi börtöncs 2000 lei ugyanazért.

12. Fodor Béla Hódmezővásárhely 14 napi börtöncs 2000 lei ugyanazért.

13. Gales Béla Timar 1 havi börtöncs ugyanazért.

14. Fried Daniel Pice 1 havi börtöncs ugyanazért.

15. Fried Jakab 1 havi börtöncs ugyanazért.

16. Szebestark Guatav Arad 1 havi börtöncs ugyanazért.

17. Angyal József Székelyföld 2000 lei ugyanazért.

18. Csorba Gaastáv Apoczag 7 napi börtöncs 2000 lei u. a.

19. Löwy Andor Bpest ugyanazért.

20. Saldos Ferenc 7 nap 5000 lei ugyanazért.

21. Saldos László 7 nap 3000 lei ugyanazért.

22. Saldos Imre 7 nap 5000 lei ugyanazért.

23. Toll József 7 nap 1000 lei ugyanazért.

24. Tancssovics Lora Néma 7 nap 2000 lei ugyanazért.

25. Ciaci Ákos Bpest 7 nap 1000 lei ugyanazért.

Jakab Imre börtöncs, 15. ugyanazért, 16. Alsógalla Gy Bruckner G azért, 18. Fir keve u. o. utazásért.

19. Nasyvrad 2 horcsempész Erzsébet T börtöncs igazozásért.

21. A ugyanazért, xaványa 300

23. Löwinge lei engedély

24. Beke M havi börtöncs esempészés

25. dor u. o. ug ter József

27. Weinbe ugyanazért, József H. börtöncs 200

28. B. Ujváros 7

29. tón 500 lei utazásért.

Az erdélyi rancsnokság 1919. november 15-ig

Sándor Rea 250 lei fegy

sáért. 2. Sz 2 havi bört

3. V 5 havi bört

4. hírek terjes

5. 16s Bucsum

6. lei fegyver

7. Robuk Már börtöncs ha

séért. Fau a. 7. Orb

8. háza 4 h

9. be nem ad

10. ván Nyirest

11. gely József

12. u. 10. Gl

13. 1 havi bört

14. jesztésért.

15. Maranacov

16. ver be nem

17. mer Andra

18. börtöncs u

19. städter Gy

20. börtöncs 20

21. terjesztés

22. Nagyszab

23. azért. 15.

24. nyesteg 6

25. azért. 16.

26. a. 17. A

27. háza 1 h

28. fegyver h

29. Bolkever

30. havi bört

31. rek terjes

32. rolna Ne

33. ver be ne

34. löp Lajos

35. 21. Zom

36. 1000 lei u

37. traub He

38. lei uyan

39. Torda 20

40. Santa An

41. ég érté

42. ilah 3 h

43. ért.

44. Az er

45. rancsnok

46. 1919. dec

47. január 2

48. sokon:

49. nánd 8

50. nemzet

51. József h

52. 2000 lei

53. jegyek e

Jakab Imre Csémay 30 napi börtön, 15. Klemp Ferenc ugyanazért, 16. Salmeci Mihály Alsógalla 42 napi börtön, 17. Bruckner Gyula u. o. ugyanazért, 18. Finta Zsigmond Turkeve u. o. igazolvány nélküli utazásért, 19. Schwartz Samu Nagyvárad 2 havi börtön cu korcsempészésért, 20. Borbély Erzsébet Tiszapolgár 30 napi börtön igazolvány nélküli utazásért, 21. Arany Erzsébet u. o. ugyanazért, Barend János Dévaványa 300 lei ugyanazért, 23. Löwinger Gyula Kaba 2000 lei engedély nélküli szállításért, 24. Beke Mihály Mindszent 1 havi börtön 200 lei gabona csempészésért, 25. Nagy Sándor u. o. ugyanazért, 26. Walter József u. o. ugyanazért, 27. Weinberger Ferenc u. o. ugyanazért, 28. Gemeinbech József H. Bészörmény 2 napi börtön 200 lei hamis hírek terjesztésért, 29. Oláh István B. Újváros 7 nap 500 lei u. e. 30. Német József 1 havi börtön 500 lei igazolvány nélküli utazásért.

Az erdélyi csapatok főparancsnokságának hadbíró-sága 1919. november 1 től 1920. január 15 ig: 1. Nagy József Sándor Remete 3 havi börtön 250 lei fegyver be nem adásáért, 2. Szilárd Miklós Terda 2 havi börtön 200 lei ugyanazért, 3. Weintraub Herman 5 havi börtön 1000 lei hamis hírek terjesztésért, 4. Csam Miklós Bucsum 3 havi börtön 500 lei fegyver be nem adásért, 5. Rokuk Márta Nyirest 4 havi börtön hamis hírek terjesztésért, Faust Ferenc Bánát u. o. 7. Orbán Ferenc Deményháza 4 havi börtön fegyver be nem adásáért, 8. Berai István Nyirest ugyanazért, 9. Gergely József 4 havi börtön u. o. 10. Gliga Janos Kolozsvár 1 havi börtön hamis hírek terjesztésért, 11. Kirschne György Marankov 1 havi börtön fegyver be nem adásért, 12. Promer András Szentpéter 2 havi börtön ugyanazért, 13. Neustädter Gyula Brassó 1 havi börtön 2000 lei hamis hírek terjesztésért, 14. Konert Anna Nagyszében 5000 lei ugyanazért, 15. Pataki János Garnyeszeg 6 havi börtön ugyanazért, 16. Demeter György u. o. 17. Asztalos János Kolosváza 1 havi börtön 500 lei fegyver be nem adásáért, 18. Bolkever Frits Kolozsvár 1 havi börtön 3000 lei hamis hírek terjesztésért, 19. Illés Karolna Nagyszében 500 lei fegyver be nem adásáért, 20. Fülöp Lajos Terda ugyanazért, 21. Zombori Ignác Fozaras 1000 lei ugyanazért, 22. Weintraub Mező M. Vásárbely 500 lei ugyanazért, 23. Mahler Béla Terda 2000 lei ugyanazért, 24. Sánta Aniko 1 havi börtön segítségért, 25. Balázs Ferenc Oláh 3 havi börtön kémkedésért.

Az erdélyi csapatok főparancsnokságának hadbíró-sága 1919. december 16 iki és 1920. január 26. és 27 iki tárgyalásokon: 1. Borbély Sándor Innánd 3 havi börtön a román nemzet megsértésért, 2. Engel József Brassó 4 havi börtön 2000 lei osztrák magyar bankjegyek engedély nélküli behu-

zatelésért, 3. Tampos József Brassó 1 havi börtön és 1000 lei ugyanazért, 4. Nándor Farkas ugyanazért, 5. Petre Manole Nagyszében 6 havi börtön és 2000 lei ugyanazért, 6. Liszai József 4 havi börtön és 2000 lei ugyanazért.

Az erdélyi csapatok főparancsnokságának hadbíró-sága:

Paplica, alezredes.

A megszállt területek katonai parancsnokaitól 7264-920. szám.

**Értesítés.**

Tudomására hoztuk a dohánytermelőknél, hogy a Román Allam — bér a nemzetközi jog alapján kötelezetlenül megilletné — a Zona területén az 1919. évi dohánytermelésnek az elszállítás jogáról lemond és ezen dohánynak beváltás, elhelyezés és értékesítés iránti jogát átengedi a magyar hatóságoknak a megszállt Zona költségének fedezésére cöljából.

Debrecen, 1920 január hó 31.

Kormányzó-tábornok: **Nichaeescu, s. h.**

**Hirdetmény**

Tudomásul hoztuk, hogy a mai napitól, febr. 10 éitől kezdve újabb rendeletig sem vasuton való utazásra, sem szállításra engedély nem adatik ki.

Hat. zóna főparancsnokság.

**Amek, akik hamis hírekkel terjesztettek, az országban levő rendelteték értelmében szigorúan büntetendők.**

**Rendelet.**

Elrendeli a térparancsnokság, hogy az osztrák-magyar hadseregben tényleges szolgálatot teljesített összes tényleges tartalékos tiszték nevük kezdőbetűje szerint a tisztí nyilvántartó helyiségben az alább felsorolt napokon jelentkezni tartoznak:

- I. Tényleges tiszték minden nap.
- II. Tartalékos tiszték: minden hétfőn A-F-ig bezárólag
- kedden G-M-ig "
- szórdan N-T-ig "
- csütörtökön U-C-ig "
- pénteken D-I-ig "
- szómbaton K-P-ig "
- vasárnap R-Z-ig "

Debrecen, 1920. január 30. **Térparancsnokság.**

**Rendelet.**

Elrendeli a térparancsnokság, hogy lakasodók a román tiszték érkezését, valamint eltávozását a következőkben terhesített fenti parancsnokságnál 12 órán belül bejelenteni tartoznak

**Térparancsnokság**

**Ügyeletes gyógyszertervezés**  
 Szórd: Nap — Ferencz István — 2. Arany Ekezsarva — Keszthely — 3. László Csáviszék — Homokkő — 199. Bactlan — Eszék — 22. Kacsar Nap — Weivasa — 23.  
**Csütörtök: Kladó — Ferencz József — 23. Arany Angyal — Ferenc József — 50. Reményvár — Csapó — 16. Magyar Korona — Péterfia — 12. Német — 2. Ács — 24.**

**Posztóüzletemben**

elsőrendű női és férfi szövöttek a legszeledebb árban beszerezhetők

**RÓTH ADOLF,**  
 Piac-utca 77. szám.

**HIREK.**

— **Ügyvédi hír.** Dr. Aczél János Debrecenben, Piac utca 38. szám alatt ügyvédi irodáját megnyitotta.

— **Eljegyzés.** — Grünstein Márta (Hajdudorog) és Klein Helénke (Tiszapolgár) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Házasság.** Lux Arnold gyógyszerész és Berkovits Boriska e hó 19-én Papon házasságot kötöttek.

— **Orvosi hír.** Dr. Tar Zoltán csendőrorvos, a Temesvári helyőrségi kórház volt osztályorvosa, bőr-, nemi és belbetegségeket rendel, civil egyéneknek, délután 2—4-ig. Burgundia-u 18

— **Férfi kalapok divat** színekben és fehéremű ajdonságok Frank Imréné. Piac u. 43

— **Nyers szelyem opál és khamin blonsok.** Komlós Di vatházban megyeház mellett.

— **Stengel fogbetegségeket** Kaszinczy-s. 6. december 1-16) csak d. u. 2—5-ig rendel.

— **Férfi fehérneműk** kitűnő minőségekben és puha gallérok mindegy szíjében Frank Imréné. Piac utca 43.

— **Merilla, Zweites Buch für Erwachsene** című német nyelvű tan kerestetik. Cím a kiadóhivatalban.

— **Férfi fehérneműk** csinos kiállításban Frank Edéné. megyeház mellett.

— **Velour és filo kalap** ajdonságok Frank Edéné. megyeház mellett.

**FOGASZATI SZÜTETÉSEK**  
 Schaezter Ferenc Városliget 11. szám alatt.

Williamson szakkönyve vége legkomplikáltabb eseteket kezeli és javít Földvári eliktire (Kecskeméti gyára Széchenyi-utca 55)

— **Jól bevezetett női iparág** más vállalat miatt asennalra átadó. Cím a kiadóhivatalban.

**Gyapjuszövöttekben** állandóan választás: tökéletes raktár

**Reinheim Testvérek**  
 Király-utca 4. szám.

**SZÍNHÁZ.**

**A SZÍNHÁZAL MŰSORA**  
 Csokonai-színház

Szerda: C) béliet: Kóristalány, operett H. niki Hanna felép e. Csütörtök A) béliet: Kóristalány operett. Péntek B) béliet: Nagymama, vigjáték Szómbat d. u.: Varazskerítő operett Szóbat este C) béliet: Királyne mlut, vigjáték.

**Vigjáték**  
 Szerda, csütörtök: nincs előadás. Péntek: Lili bárónő, operett. Szómbat: Legényvadász operett. Vasárnap délután: Wejenauja báró, operett.

**A színházi iroda hírei.** — Ma játsszik Honthi Hanna be-telgsége után először a Kóristalány operettben. — Nagymama a vigjátékot eleveníti fel a színházban pénteken. Az előadásnak különös érdekességet kölcsönöz egy debreceni arisztokrata Székely Zizi szereplése, aki mint a Bihar arisztokratajának végeztet növendéke ezuttal először mutatkozik be a közönségnek. — Lili bárónő. Az idei szezon sláger operettje a Lilibárónő Honthi Hanna fel-léptével pénteken kerül színre a Vigjátékban. — Bemutató lesz szómbaton este a Csokonai-színházban. A Táncosnő kerül ezuttal premier előadásra. A fővárosban nagy sikert aratott ajdonságot Váradi Lajos rendez, aki Kovács Luluval játszik a főszerepeket. — A Legénybucsa u operett próbái annyira előrehaladtak, hogy a kiváló operett szómbaton műsorra kerülhet. A nagy sikerre számot tartó darabban Honthi Hanna, Káldor, Szigeti, Váradi és Mak-sai Margit játszik a főszerepeket. Jegyelváltás a Vigjáték penztáránál.

**Hogy kell udvarolni?** Ez a című annak a pompás kacag-tató énekes bohózatnak, amelyet a színház műsor keretében ma szórdan mutat be az Arany-Bika Mozivarieté. A magánzajok, kupaik, tréfák és táncok színtén ajak. A 3 Gárdag, a népszerű kűdő akrobaták új mutatványokkal lépnek fel. Előadás kezdése fel 9 órakor.

**Görög Olga és a monstre** zenekar együttes hangversenye szómbaton, február 28-án, este 7 órakor az Urániában. Jegyek előre váltathatók délután 10—12-ig, délután 4 óraiól az Urania penztáránál.

**Kross alatt, operett.** Irtá: Emod Tamás, zenéjét Marthon Goss. Az Urania mai nagy eseményének lenyújtja lesz ez a bajos meseje, szép zenéjű operett, melyben a variete művészeje, a kedves Szántó Manci játsza a főszerepet, de a kabaré-csillag minden egyes szíjé előrangú lesz. Major Loni, Szántó Manci, Révész Eta, Kallai Sándor, Kan Sándor, Váradi Ferenc, mind kitűnő dalokat és kupaikat adnak elő. Kraspera Lona, a ma fenomenan tanoművész, egy Lannor Aliletea keringőt és Pola Kin La Casari zenéjét tanolja meg. Jegyelváltás dé-lután 10—12-ig, penztárányitá 4 órakor. Előadások 6 és 8 órakor.

**Bruno Kastner és Stella** Hat főszerepesevel az „Ünct a házassághoz” című négytőven-tos drámat mutatja be az Apollo. Előadások 6 és 8 órakor.

**Móric és vetélytársa** Erdel franczia vigjáték 4 előadás-ban. Főszerep ő a világhírű Móric. Ma az Urániában a nagy kabaré keretében.

**Aranyat, ezüstöt, drágaköveket** legmagasabb árban veszünk  
**BRAUN A. ÉS TARSA**  
 ókaszakmások,  
 Passage, Gambrius mellett.

# APRÓ HIRDETÉSEK.

**Arany menyők, akik**  
hasznos híreket terjeszt-  
nek, az érvényben levő  
rendeletük értelmében szel-  
gősen büntetettek.

## URANIA

Szerda - Estőriek

Nagy kabaré est.

Erosz alatt

operette.

Dini-Dani

bobozat.

Fellépek:

Major Lancel, Szánthó M., Ré-  
vész R. A., Krampéra Lóra, Kálai  
S., Kun S., Vassó F.

Móricz és vetélytársa

francia vígjáték 4 felv.

Főszereplő: Móricz Prince.

Előadások 6 és 8 órákor.

## Goldstein Piroška

szabászati és varró iskolájában  
(Szent Anna-utca 32 szám)  
március 1-én veszi kezdetét a

## tavaszi tanfolyam,

ahol a tanítványok saját tolelt-  
jüket is alakíthatják. v v v  
Elegáns toleltetek készítését  
elvégeztetik.

## Fűszer- és gyarmatárak

a legelőszobban szereshetők be

## Friedmann Simon,

fűszer nagykereskedőnél.

Arany János-utca 8 sz.

## Naponta friss élesztő

nagyban,  
vidéki kereskedőknek előny-  
sággal, kapható

Csepő-utca 19. sz. alatt,  
Rosenthal Sándor.

## Tűzifát

ölenként és felaprítva meg-  
bízhatóan szállít

KEMÉNY BÉLA és Tsa,

Pesti-utca 2. szám

Airódi takarékpénztár kőszaktárolóján.  
Városi Iroda Piac-utca 72. sz. II. emelet.

# MAGYAR NAPTÁR

képes kalandárunk 1920-ra, ismét megjelent.

Szerkesztő: URAY SÁNDOR

ref. lelkész.

Viszonteladóknek áronedmény.

Kapható:

HEGEDÜS ÉS SÁNDOR R.-T.

könyvkereskedésben és minden jobb

:: könyv- és papirkereskedésben. ::

## A Debreceni Leányok bálja

vasárnap, azaz február hó 29-én  
lesz az ARANY BIKÁ diasztermében  
mely előreláthatóan az időny  
legkellemesebb szórakozást fogja  
nyújtani.

Kezdeté este pont 6 órákor.

Tisztelettel

a rendezőség.

## Mézmalata,

Töltött fure,

Manner Dessertek

legelőszobban be-szereshetők

## FLEISCHER MÓR

fűszer, déli gyümölcs és cukorka  
nagykereskedésben.

Hatvan-u. 15.

## Hölgyeim!

Nézzék meg a legújabb  
tavaszi model kalapokat.

## ROBOZ JOLÁN,

Szent Anna-utca 5. sz.

Alakításokat jutányos

... áron készítek ...

## Cosmetikai intézetemet

Széchenyi-utca 18. szám alól

Simonffy-utca 7. szám alá

helyeztem át,

kibővítvő hölgytoárással és  
manicúr-szalonnal.

Elővenők mindenféle arcbőrhíbt,  
szepit, májtoitot, pattanást 10 nap  
alatt Hejszálákat ar-, mell- és karrol  
legelővidebb idő alatt végleg kiirtom.  
Aromasszage jutányos árlételeben kapható

Legelőszobbb

## élesztő-forrás

Moskovits-féle szesz-élesztő  
nagyban és kicsinyben a  
legelőszobban kapható

KUPFER IGNAO

liant- és fűszerkereskedésben,  
Bádogos-utca.

Opornan, izélesen és jutányosan

férfi ruhákat

és alakításokat

SZUCHANSZKY PÁL

uri dívat szabó, Csepő-utca 44.

### POSTA.

lcza.

Szerda délután fél 6 óra-  
kor Simonffy-uton meg nem  
le ebhattem, mert becses  
levelét késcn kaptam meg,  
kettő levelét írtam, kérem  
sürgősen átvenni. Kezeit  
csókolja.

„Özvegy asszony”  
jelligére levél van a ki-  
advatában.

„Ismeretlen”  
jelligére levél van a ki-  
advatában.

### VÉTEL.

Veszek és adok

mindenféle ékszer, ara-  
nyat, ezüstöt és drága  
köveket. Krámer József,  
József kir. horog-utca 3.

gyógyszer üvegeket  
minden nagyságban egy-  
szintén téglákat, üveg  
dugós parfümös üvege-  
ket napi áron vásárol

Grész Nagy Ferenc  
Aranygyászaru gyógy-  
szertára, Sas-utca sarok.

Hegedűvönöt  
megvételre keresek. Cim  
a kiadvatban.

Szöllővesszőt  
gyökereket és 4-5 éves  
gyümölcsfákat megvé-  
telre keresek. Ajánlat-  
okat Debreceni Gazdák  
Bankja, Kossuth-u. 17.  
sz. alá kérek.

### ELADÁS.

Eladó

házhelyek 900-300 négy-  
szögöl területek a Győr-  
mekkenhely mellett Mes-  
ter utca végén Cségekert-  
utca és Balmaszajvárosi-  
utca, frontál Ertekes-  
betni Gszák Bankjánál,  
Kossuth utca 17.

Valódi bagaria  
39-es női magasszaru  
sarga cipő, keveset hasz-  
nált, elsőrangú gyárt-  
mány, 700 koronáért el-  
adó. Cim a kiadvatban.

Egy  
asztal és függőlámpa el-  
adó. Mester-utca 5 szám

Utazó kabát  
báránbőr béléssel, jutá-  
nyos áron eladó. Méliusz  
tér 5.

Sárcipő,  
valódi orosz, kintő gyárt-  
mány, 14 es számu, egy-  
szer használt, 800 kor-  
onáért eladó. — Cim a  
kiadvatban.

Tűzifa  
felaprítva hatvan koroná-  
ért métermasszáknént be-  
szereshető „Unk.” tűzifa  
résztényitársaságnál, Ispó-  
tálytelep 1

### KERESLET.

Aranyat, ezüstöt, brilliánsok-  
magas árlétele veszek Schiff-  
mann ékszerész, Piac-utca  
87. sz.

Valódi  
kézimunka, Gobelin-képek  
a Simonffy utcai Gyermek-  
dívatában.

Ügynök  
rendelések felvételére ke-  
resteltik. Cim a kiadvatban.

Kifutó

fiu vagy leány azonnal  
felvételre. Cim a kiadvat-  
hivatásban.

### VEGYES.

Iparművészekől,

festőművészekől elfogad  
auctiós kiállításra fest-  
ményt, iparművészeti dolgo-  
kat a főtéren lévő ártelen.  
Munkaresés — Hofmann,  
Simonffy utca 2/a. Kalap-  
gyár mellett

Román

nyelven kérvényeket ké-  
szíttek Schwarz, Széchenyi-  
utca 31.

Gobelin képeket

keresek Hoffmann, Si-  
monffy utca 2/a. alatt. —  
Kalapgyár mellett.

Debreceni Gazdák Bankja  
Részvénytársaság

Kossuth-utca 17. szám  
kölcsönköket folyóit há-  
zakra, földekre és érté-  
kpapirokra. Betéteket el-  
fogad a betétek után ka-  
matot ad.

Értékpapirokat vásárol  
60 elad. Elfogad értékeket  
megörzés céljából és bérre  
ad (sata depozit) páncél-  
rakozásokat. Takarékpénz-  
tár és bankügyletek min-  
den ágazatával foglalkozik.  
Feleknek minden pénzügyi  
műveletnél rendelkezésére  
áll

# Szivarkahüvelyek

legelőszobbb minőségekben, Antinicotin-os (vattás) nagy  
választékban. Kapható nagyban és kicsinyben a

# Hegedűs és Sándor R.-T.

papirkereskedésben.

## Akác- és tölgyfát

minden mennyiségben  
háza és szállítok  
szeként és aprítva  
métermasszáknént

## Polyánszky Oroszt

tűzifakereskedő.

Piac-utca 58. szám és

Miklós-utca végén: Szoboszló-út 1

Nyugati-utca 32. sz. ház

pórással

Eladó.

Értékesít: ÜHLHAUM-Iroda,  
Piac-utca 75. szám

Mértékszerinti

kész fiu ruhák

kaphatók

Deutsch Testvéreknél,

Piac-utca 9. az udvarban.

## Klinger József

olmfestő

műhelyét Piac-u. 38. sz. alá  
(Mentse-udvar)  
helyezte át

## Fuvarozást

egy stráfekkerrel, valamint  
kocsival helyben és vidékre  
olcsón elvállal

BLUM, Hatvan-u. 34.

Tűzifa, állványia, hasz-  
nált ablakok, ajtók és  
tégla eladó

SCHIFFMANNAL,

Pesti-utca 3.

Feladó szerkesztő:

Dr. HEGEDÜS LORANT.

Kiadó:

HEGEDÜS ÉS SÁNDOR

Irodalmi és nyomdai részv.-társ.

Censurat de Sublocotenentul Horis